



SUPERDA VERHUUR B.V.

Pieter Zeemanstraat 4

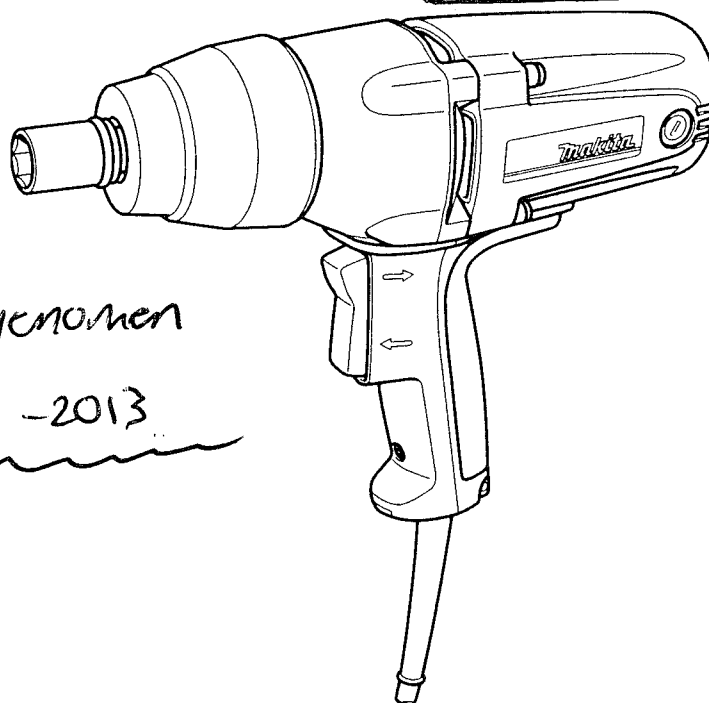
8606 JR SNEEK

Tel. 0515 - 42 60 20

Fax 0515 - 42 70 94

GB	Impact Wrench	Instruction Manual
F	Boulonneuse à chocs	Manuel d'instructions
D	Schlagschrauber	Betriebsanleitung
I	Avvitatrice ad impulso	Istruzioni per l'uso
NL	Slagmoersleutel	Gebruiksaanwijzing
E	Llave de impacto	Manual de instrucciones
P	Chave de impacto	Manual de instruções
DK	Slagnøgle	Brugsanvisning
GR	Κρουστικό κλειδί	Οδηγίες χρήσεως

TW0350



7551AE3017

Boujar 2011

SNR 200571

ingeb. genomen

06-09-2013



Verklaring van algemene gegevens

1 Trekschakelaar	6 Standaardbout	11 Borstelhouderdop
2 Sok	7 Aantrekoppel	12 Schroevendraaier
3 Draaistuk	8 Aandraaitijd	
4 O-ring	9 Trekvast bout	
5 Pen	10 Limietstreep	

GEB009-6

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	TW0350
Capaciteiten	
Standaardbout	M12 – M22
Trekvast bout	M12 – M16
Vierkant	12,7 mm
Toerental onbelast (min^{-1})	2 000
Aantal slagen per minuut	2 000
Maximaal aantrekkoppel	350 N•m
Totale lengte	283 mm
Netto gewicht	3,0 kg
Veiligheidsklasse	□ / II

- In verband met ononderbroken research en ontwikkeling behouden wij ons het recht voor bovenstaande technische gegevens te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.
- De technische gegevens kunnen van land tot land verschillen.
- Gewicht volgens de EPTA-procedure 01/2003

ENE036-1

Doeleinden van gebruik

Dit gereedschap is bedoeld voor het vastdraaien van bouten en moeren.

ENF002-2

Stroomvoorziening

Het gereedschap mag alleen worden aangesloten op een stroombron van hetzelfde voltage als aangegeven op de naamplaat, en kan alleen op enkel-fase wisselstroom worden gebruikt. Het gereedschap is dubbel-geïsoleerd en kan derhalve ook op een niet-geaard stopcontact worden aangesloten.

GEA010-1

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet volgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies om in de toekomst te kunnen raadplegen.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN SPECIFIEK VOOR EEN SLAGMOERSLEUTEL

1. Houd elektrisch gereedschap vast bij het geïsoleerde oppervlak van de handgrepen wanneer u werkt op plaatsen waar het bevestigingsmateriaal in aanraking kan komen met verborgen bedrading of zijn eigen netkabel. Wanneer bevestigingsmaterialen in aanraking komen met onder spanning staande draden, zullen de niet-geïsoleerde metalen delen van het gereedschap onder spanning komen te staan zodat de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.
2. Draag oorbeschermers.
3. Controleer de sok nauwkeurig op slijtage, scheuren of beschadiging alvorens deze op het gereedschap te monteren.
4. Houd het gereedschap stevig vast.
5. Zorg ervoor dat u altijd stevige steun voor de voeten hebt.
Controleer of er niemand beneden u aanwezig is wanneer u het gereedschap op een hoge plaats gaat gebruiken.
6. Het juiste aantrekkoppel kan verschillen afhankelijk van de soort of grootte van de bout. Controleer het aantrekkoppel met een momentsleutel.

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN.

WAARSCHUWING:

Laat u NIET misleiden door een vals gevoel van comfort en bekendheid met het gereedschap (na veelvuldig gebruik) en neem alle veiligheidsvoorschriften van het betreffende gereedschap altijd strikt in acht. VERKEERD GEBRUIK of het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften in deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstige verwondingen.

GEBRUIK VAN DE FUNCTIES

LET OP:

- Zorg altijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en zijn netsnoer uit het stopcontact is verwijderd voordat u functies op het gereedschap gaat afstellen of controleren.

Werking van de trekschakelaar (Fig. 1)

LET OP:

- Alvorens u het gereedschap op een stopcontact aansluit, moet u altijd controleren of de trekschakelaar naar behoren functioneert en bij loslaten naar de "OFF" stand terugkeert.
- Wacht met omschakelen van de draairichting tot nadat het gereedschap volledig tot stilstand is gekomen. Omschakelen terwijl het gereedschap nog draait, kan het gereedschap beschadigen.

Met deze schakelaar kunt u de draairichting direct kiezen, linksom of rechtsom. Start het gereedschap door de onderste helft van de trekschakelaar in te trekken voor rechtsom draaien, of de bovenste helft voor linksom. Om te stoppen, laat u de trekschakelaar los.

INEENZETTEN

LET OP:

- Zorg altijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en zijn netsnoer uit het stopcontact is verwijderd voordat u enig werk aan het gereedschap uitvoert.

Keuze van de juiste sok

Gebruik altijd een sok van de juiste maat voor het vastdraaien van bouten en moeren. Het gebruik van een sok van de verkeerde maat zal een onnauwkeurig of onregelmatig aantrekkoppel en/of beschadiging van de bout of moer tot gevolg hebben.

Aanbrengen of verwijderen van de sok

LET OP:

- Zorg altijd dat het gereedschap uit staat en de stekker is losgemaakt voordat u de sok gaat aanbrengen of verwijderen.

Voor een sok zonder O-ring en pen (Fig. 2)

Installeer de sok door deze op het draaistuk van het gereedschap te duwen totdat de sok op zijn plaats vastklikt.

Om de sok te verwijderen, trekt u deze gewoon eraf.

Voor een sok met O-ring en pen (Fig. 3)

Verwijder de O-ring uit de groef in de sok en verwijder de pen uit de sok. Schuif de sok over het draaistuk van het gereedschap zodat het gat in de sok op één lijn komt met het gat in het draaistuk. Steek de pen door het gat in de sok en in het draaistuk. Breng de O-ring weer op zijn oorspronkelijke plaats in de groef aan, zodat de pen op zijn plaats wordt gehouden. Om de sok te verwijderen, voert u deze procedure in omgekeerde volgorde uit.

BEDIENING

Het juiste aantrekkoppel hangt af van de soort of grootte van de bout, het materiaal van het te bevestigen werkstuk, enz. De verhouding tussen het aantrekkoppel en de aantrektijd staat aangegeven in **Fig. 4** en **Fig. 5**. Houd het gereedschap stevig vast en plaats de sok over de bout of moer. Schakel het gereedschap in en draai vast gedurende de juiste aantrektijd.

OPMERKING:

- Wanneer u een M12-formaat of kleiner type schroef vastdraait, moet u de druk op de trekschakelaar voorzichtig aanpassen zodat de schroef niet wordt beschadigd.

- Houd het gereedschap recht op de bout of moer, zonder al te veel druk op het gereedschap uit te oefenen.
- Als u de bout langer blijft aandraaien dan in de afbeeldingen wordt getoond, kan de bout of de sok door overmatige spanning beschadigd worden, enz. Alvorens het eigenlijke werk te doen, moet u daarom altijd een proefje uitvoeren met een gelijke bout om de juiste aantrektijd te bepalen. Vooral met andere bouten dan M12 dient u de bovengenoemde test te verrichten, om schade aan de sok, de bout e.d. te voorkomen.

Het juiste aantrekkoppel hangt af van een groot aantal factoren, waaronder de volgende. Controleer na het vastdraaien altijd het aantrekkoppel met een momentsleutel.

1. Spanning
 - Wanneer de stroomspanning daalt zal het aantrekkoppel ook geringer worden.
2. Sok
 - Gebruik van een sok die niet met bout of moer overeenkomt zal resulteren in een te laag aantrekkoppel.
 - Een versleten of vervormde (zeskante of vierkante) sok zal niet goed passen, wat resulteert in een lager aantrekkoppel.
3. Bout
 - Ook als de koppelverhouding en het type bout overeenkomen, kan door verschil in diameter van de bouten het juiste aantrekkoppel per bout toch afwijken.
 - Ook al zijn de diameters van twee bouten hetzelfde, dan nog kunnen er verschillen in het juiste aantrekkoppel tussen de twee bouten optreden, door verschillen in de koppelverhouding, klasse en lengte van de bouten.
4. Het aantrekkoppel is iets lager wanneer een kogelgewrichtverbinding of verlengstaaf wordt gebruikt. U kunt dit verlies aan aantrekkoppel compenseren door de aantrektijd te verlengen.
5. Het materiaal van de vast te draaien bout of moer, de manier van vasthouden van het gereedschap en het toerental hebben invloed op het aantrekkoppel.

ONDERHOUD

LET OP:

- Zorg altijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd alvorens te beginnen met inspectie of onderhoud.
- Gebruik nooit benzine, wasbenzine, thinner, alcohol en dergelijke. Hierdoor kunnen verkleuring, vervormingen en barsten worden veroorzaakt.

Vervangen van koolborstels

Verwijder en controleer de koolborstels regelmatig. Vervang de borstels wanneer ze tot aan de limietstreep zijn afgesleten. Houd de koolborstels schoon en zorg dat ze in de houders kunnen bewegen. Beide koolborstels dienen tegelijkertijd te worden vervangen. Gebruik uitsluitend identieke koolborstels. (**Fig. 6**) Gebruik een schroevendraaier om de koolborsteldoppen te verwijderen. Verwijder de versleten koolborstels, plaats een stel nieuwe en breng de koolborsteldoppen weer aan. (**Fig. 7**)

Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van het gereedschap te handhaven, dienen alle reparaties, onderhoud of afstellingen te worden uitgevoerd door een erkend Makita servicecentrum, en dit uitsluitend met gebruikmaking van originele Makita vervangingsonderdelen.

OPTIONELE ACCESSOIRES

LET OP:

- Deze accessoires of hulpstukken worden aanbevolen voor gebruik met het Makita gereedschap dat in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Bij gebruik van andere accessoires of hulpstukken bestaat er gevaar voor persoonlijke verwonding. Gebruik de accessoires of hulpstukken uitsluitend voor hun bestemd doel.

Wenst u meer bijzonderheden over deze accessoires, neem dan contact op met het plaatselijke Makita servicecentrum.

- Sokken
- Verlengstaaf
- Kogelgewrichtverbinding

OPMERKING:

- Sommige van de onderdelen in deze lijst kunnen bijgeleverd zijn als standaard-accessoires. Deze accessoires kunnen per land verschillend zijn.

ENG905-1

Geluidsniveau

De typisch, A-gewogen geluidsniveaus vastgesteld volgens EN60745:

Geluidsdrukniveau (L_{pA}): 93 dB (A)

Geluidsenergie-niveau (L_{WA}): 104 dB (A)

Onnauwkeurigheid (K): 3 dB (A)

Draag oorbeschermers

ENG900-1

Trilling

De totaalwaarde van de trillingen (triaxiale vectorsom) vastgesteld volgens EN60745:

Bedrijfsfunctie: bevestigen met behulp van slagwerking van bevestigingsmiddelen tot de maximale capaciteit van het gereedschap

Trillingsemisatie (a_h): 11,5 m/s²

Onnauwkeurigheid (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- De opgegeven trillingsemisatiewaarde is gemeten volgens de standaardtestmethode en kan worden gebruikt om dit gereedschap te vergelijken met andere gereedschappen.
- De opgegeven trillingsemisatiewaarde kan ook worden gebruikt voor een beoordeling vooraf van de blootstelling.

WAARSCHUWING:

- De trillingsemisatie tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap in de praktijk kan verschillen van de opgegeven trillingsemisatiewaarde afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat veiligheidsmaatregelen worden getroffen ter bescherming van de operator die zijn gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder praktijkomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de bedrijfscyclus, zoals de tijdsduur gedurende welke het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, naast de ingeschakelde tijdsduur).

Alleen voor Europese landen

EU-Verklaring van Conformiteit

Wij, Makita Corporation, als de verantwoordelijke fabrikant, verklaren dat de volgende Makita-machine(s):

Aanduiding van de machine: Slagmoersleutel

Modelnr./Type: TW0350

in serie zijn geproduceerd en

Voldoen aan de volgende Europese richtlijnen:
2006/42/EC

En zijn gefabriceerd in overeenstemming met de volgende normen of genormaliseerde documenten:
EN60745

De technische documentatie wordt bewaard door onze erkende vertegenwoordiger in Europa, te weten:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, Engeland

30.1.2009



Tomoyasu Kato
Directeur

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN